



БИЛТЕН

ГРАДА ТРЕБИЊА

АПРИЛ
2025



Импресум:

„Билтен Града Требиња“
је електронски информатор
Градске управе Требиње.
Излази мјесечно.
Билтен припрема Стручна служба
Градonaчелника.

Адреса:

Бука Караџића бр. 2
Требиње 89 101
Босна и Херцеговина

Ел. пошта:

grad@trebinje.rs.ba

Телефон:

+387 59 273 460

Факс:

+387 59 260 742

<http://www.trebinje.rs.ba>

САДРЖАЈ:

- Требиње међу европским градовима будућности
- Јавна расправа у Требињу: Одржати уставни континуитет са Уставом из 1992. године
 - Градоначелник обишао стручни тим који проводи контролу платана
- Представници Града и Црквене општине Требиње на бајрамском пријему у Мецлису
 - Отворен заједнички гранични прелаз Зупци-Ситница
 - Одржана традиционална манифестација „Дучићев дан“
- Представљен Јавни позив за запошљавање нових радника и обуке стручног особља
- Градоначелник Ћурић обишао радове на изградњи Духовног центра у Мркоњићима – Фаза II
- Одржана сједница Градског штаба за ванредне ситуације – Усвојена планска документа за 2025. годину
- Градоначелник Требиња одржао састанак са министром трговине и туризма Републике Српске Денисом Шулићем
- Кроз сарадњу са Инвестицијском фондацијом „Импакт“ до нових могућности за развој локалног предузетништва у Требињу
 - Потписани уговори за стипендирање бруцоша и ђака генерације
 - Ћурић – Гојковић: Договорени заједнички пројекти Требиња и Војводине
- Градоначелник се састао са представницима ОЕБС-а – Требиње добија нови План заштите и спасавања од природних катастрофа
- Заједнички наступ требињских и војвођанских винарија на манифестацији „Вина Војводине у Црној Гори“ у Херцег Новом
- Почела изградња новог објекта Центра за социјални рад у Засад пољу – Донација породице Галеб Требињу
 - Градоначелник обишао радове на изградњи споменика погинулим борцима Одбрамбено-отаџбинског рата у Горици
- Градоначелник и директор „Мреже за животиње“ обишли азил за псе „Даница“ – требињски азил примјер у региону
- У сусрет Васкрсу: жупник Требињско-мрканске бискупије и дјеца из вртића „Наша радост“ посјетили градоначелника
- Пројекат „WATERLINK“ – Представници Града Требиња учествовали на партнерском састанку у Конавлима
 - Пријем код градоначелника: Маслинова уља из Требиња препозната у Њујорку
 - Амбасадор Чешке у посјети градоначелнику – Подршка амбасаде кроз разне пројекте
- Почела сједница Скупштине града – Усвојен извјештај о раду градоначелника и Градске управе Требиње
 - Успостављен грађански сат као механизам комуникације одборника и грађана
 - Ћурић: Туризам, образовање, култура и спорт у фокусу развоја у 2024. години
 - Скупштина усвојила извјештаје о раду јавних установа и предузећа
 - Нова мјеста за такси стајалишта у Требињу
- Градоначелник отворио скуп „Библиотеке и културно наслеђе“ – Требиње окупило 200 библиотекара из земље и региона
- Друго издање интернационалног фестивала вина, дестилата и хране 3. маја на Тргу слободе
- Реализован пројекат швајцарског Каритаса и Градске управе: Техничка школа Требиње добила ЛЕД расвјету
 - Стипендије за петнаест најуспјешнијих студената – Градоначелник потписао уговоре са студентима
- Око 200 ученика Економске школе из Бањалуке у посјети Требињу – Градоначелник упутио ријечи добродошлице
- Начелник Одјељења за комунално-инспекцијске послове: Нове камере на пет локација у граду

01.04.2025.

Требиње међу европским градовима будућности



Трочлани тим Града Требиња, предвођен замјеником градоначелника, Драженом Бошковићем боравио је у граду Alba Iulia у Румунији, гдје је учествовао на транснационалном састанку у оквиру URBACT пројекта *Residents of the Future*.

Овај састанак окупио је представнике више европских градова који сарађују кроз URBACT мрежу с циљем заједничког рада на развоју одрживих и инклузивних урбаних заједница, а током састанка размијењена су искуства, представљени досадашњи резултати и разматрани будући кораци у реализацији локалних акционих планова.

URBACT пројекат *Residents of the Future* фокусиран је на унапређење квалитета живота грађана кроз партиципативно планирање, одрживу мобилност, дигиталне сервисе и развој заједнице, а учешћем у овом пројекту Требиње се активно укључује у европске процесе размјене знања и добрих пракси те су окупљени имали прилику да чују локални контекст и визију развоја Требиња у складу с темама пројекта.

Поред замјеника градоначелника у овој делегацији били су и начелница Одјелјења за културу Града Требиња, Слађана Скочајић, и службеница Службе за ЛЕР, инвестиције и енергетску ефикасност Града Требиња, Тамара Дурсун.

Састанак у Alba Iuliji представља важан корак у јачању међународне сарадње и даљој имплементацији активности у оквиру URBACT мреже, а поред Требиња и Alba Iulia у овом пројекту учествују сљедеће локалне заједнице: Шибеник из Хрватске, Iisalmi из Финске, Mangualde из Португала, Mantova из

Италије, Plasencia из Шпаније, Saint-Quentin из Француске, Saldus из Летоније.

Град Шибеник је водећи партнер овог пројекта, а Требиње је једини град који учествује у пројекту из ИПА држава корисница, што додатно говори о позицији Требиња када су у питању пројекти који се финансирају средствима ЕУ попут пројекта *Residents of the Future*.

<https://urbact.eu/>

01.04.2025.

Јавна расправа у Требињу: Одржати уставни континуитет са Уставом из 1992. године



Јавна расправа о Нацрту устава Републике Српске одржана је данас у Скупштини града Требиња.

Проф. др Витомир Поповић, предсједник Радне групе која помаже Одбору за уставна питања Народне скупштине Републике Српске у изради новог устава истакао је да је Устав Српске најстарији устав на простору дејтонске БиХ, да је донесен 28. фебруара 1992. године, те да је након тога претрпио бројне измјене, укључујући бројне амандмане које је наметнуо високи представник Волфганг Петрич, због чега је покренута процедура доношења новог устава.

„Будући да је ријеч о највишем правном и политичком акту и чињеници да су наметнути бројни амандмани, одлучено да се иде у процедуру доношења новог устава умјесто израде пречишћеног текста“, рекао је Поповић. Он је нагласио да је Народна скупштина Републике Српске, заједно са Одбором за

уставна питања, одлучила да се крене у процедуру доношења новог устава Републике Српске који за циљ има да одржи уставни континуитет са Уставом из 1992. и ријеша друга политичка, правна, економска и сва она питања од значаја за будућност и опстанак Републике Српске.

„Садашњи Устав, прије свега, није утврдио мјесто главног града Српске, те да је Нацртом устава предвиђено да главни град буде Бања Лука, као административни центар Републике Српске, а да Источно Сарајево постане престоница са сједиштем у Палама, гдје су настале и створене Српска и њене прве институције“, истакао је Поповић.

Он је додао да је задатак Радне групе да прикупи сва мишљења, приједлоге, примједбе и сугестије о тексту устава и достави их на разматрање Одбору за уставна питања који ће га по процедури упутити у Народну скупштину.

„Данас смо у Требињу, јавна расправа јуче је одржана у Источном Сарајеву, након тога слиједе јавне расправе у Приједору, Градишци, Зворнику и Бијељини, па онда у Добоју и Бањалуци“, рекао је проф. Поповић и поновио да Српска има право да доноси нови устав, да штити и враћа своје надлежности у складу са актима који важе и на нивоу Републике Српске, али и БиХ.

Драган Дакић, члан Радне групе за израду Устава и професор међународног права истакао је да је сврха јавних расправа које се одржавају у регионалним центрима Републике Српске, да од грађана чују које су њихове специфичне потребе за сваку средину.

„Циљ доношења новог устава РС је да створимо највиши правни политички акт који одговара на потребе грађана РС. Улажемо напоре да нови устав, кад прође јавну и стручну расправу, добије све што је потребно како би био усклађен са највишим стандардима заштите људских права и осталих захтјева међународног права. Посебно охрабрује што је велико интересовање грађана за јавне расправе и да ћемо на крају понудити квалитетне приједлоге, а што је у складу са потребама грађана и потреба Републике Српске за 21. вијек“, навео је Дакић. Подсјетимо, Народна скупштина Републике Српске, на 20. посебној сједници, донијела је Одлуку о утврђивању Нацрта устава Републике Српске.

02.04.2025.

Градоначелник обишао стручни тим који проводи контролу платана



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић обишао је данас стручни тим који од јуче проводи контролу требињских платана. Како је данас потврђено, тим има задатак да током наредних десет до петнаест дана изврши комплетно испитивање спољашњости и унутрашњости стабала те дају стручно мишљење о њиховом здрављу.

Градоначелник је овим поводом истакао да су требињски платани, старости преко 120 година, један од најважнијих симбола града и важно мјесто суштета бројних Требињаца и туриста из цијелог свијета.

Он је навео да платани за грађане Требиња имају посебну сентименталну вриједност, али су исто тако важан елемент у развоју туризма и привреде града будући да одувјек привлаче пажњу бројних посјетилаца Требиња.

„Симболика и препознатљивост наших платана нас обавезује да водимо рачуна о здрављу сваког стабла, те да у случају потребе благовремено реагујемо како бисмо заштитили и што дуже сачували ову драгоценост“, рекао је Ђурић.

Унутрашње снимање платана биће проведено 4. и 5. априла, а снимање ће извршити стручњак из САД-а који је изумио посебан апарат за ове намјене.

Како је данас саопштено, у зависности од резултата стручне процјене биће предузете све неопходне радње.

Посљедња контрола стабала извршена је 2015. године.

03.04.2025.

Представници Града и Црквене општине Требиње на бајрамском пријему у Меџлису



На позив главног имама хафиза Садика ефендије Фазлаглића, представници Града Требиња, на челу са градоначелником Мирком Ђурићем и председником Скупштине града Требиња Здравком Бутулијом, присуствовали су традиционалном бајрамском пријему у Меџлису Исламске заједнице Требиње.

Пријему је присуствовао и старјешина Храма Светог Пеображења Господњег Младен Жуловић, као и бивши председник Скупштине града Драгослав Бањак.

Ефендија Фазлаглић се овом приликом захвалио свима који су присуствовали пријему, изразивши задовољство сарадњом са градским властима.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић је изразио захвалност за гостопримство истакавши да су поштовање и добри међуљудски односи кључ успеха и развоја сваке локалне заједнице. Гости су још једном упутили бајрамске честитке свим вјерницима исламске вјероисповијести који су овај празник обиљежили у недељу.

04.04.2025.

Отворен заједнички гранични прелаз Зупци-Ситница



Заједнички гранични прелаз Зупци-Ситница, између БиХ и Црне Горе у који је уложено 1,8 милиона КМ, данас је свечано отворен, што ће допринијети бржем протоку људи.

Отварањем прелаза истовремено је на свечаности озваничен и почетак заједничког рада граничних полиција и царинских служби БиХ и Црне Горе.

Директора Управе за индиректно опорезивање БиХ БиХ Зоран Тегелтија који је са министром унутрашњих послова Црне Горе Данилом Шарановићем отворио прелаз, рекао је да је сигуран да ће ове службе од данас на заједничком радном мјесту радити у бољим условима него раније.

Он је указао да је важно да проток 1,3 милиона људи колико их годишње овдје прође, буде што је могуће бржи, уважавајући све мјере безбједности, као и да граница буде чврста против оних који се баве шверцом и криминалом.

Замјеник министра безбједности у Савјету министара Ивица Бошњак истакао је да је то други од планирана четири гранична прелаза, која која су заједнички отворили са колегама из Црне Горе.

„Већ је отворен прелаз на локацији Враћеновићи–Делеуша, а планира се и отварање прелаза Шћепан Поље-Хум и Клубук-Илијини брдо“, навео је Бошњак.

Бошњак је додао да очекује да ће тај заједнички прелаз допринијети поједностављењу граничних контрола, наводећи да постоји одлична сарадња са колегама из Црне Горе у

борби против прекограничног криминала и илегалних миграција.

Припрема и реконструкција заједничког граничног прелаза Зубци-Ситница финансирана је из буџета УИО БиХ, а у наредном периоду ће се, умјесто двоструких контрола на обје стране, контроле путника обављати само на тој једној локацији.

Отварању су присуствовали и градоначелник Требиња Мирко Ђурић, начелник Општине Херцег Нови Стеван Катић, в.д. директора Управе царина Црне Горе Маја Вучинић, те министар унутрашњих послова Црне Горе Данило Шарановић.

07.04.2025.

Одржана традиционална манифестација „Дучићев дан“



Традиционална културна манифестација „Дучићев дан“, завршена је синоћ централним догађајем под називом „Вече Матије Бећковића“, који је одржан у Културном центру Требиње.

Говорећи о најзнаменитијем Требињцу, Матија Бећковић, српски књижевник и академик, рекао је да се Дучић није зауставио док није постао оно што је сам себи задао – кнез пјесника.

„Он је себе поистовјетио са грофом Савом Владиславићем и било му је мало да буде амбасадор српског краља. И свој родни град је правио накнадно, па је требињску тврђаву украшавао скулптурама, топовима, украсима и орнаментима, да буде логично да се један такав раскошни ренесансни пјесник ту родио. Дучић је за читав један вијек унаприједио српски језик и у антологији Богдана Поповића био је заступљен с највише пјесама“, подсјетио је Бећковић и поручио да „Дучићев дан“ није само његов, него свих који воле поезију.

Бећковић се присјетио и свог првог доласка на, тада „Требињске вечери поезије“.

„Иако је умро 1943, вечери поезије се нису смјеле назвати Дучићевим, а када сам се појавио са Скендером Куленовићем и Стеваном Раичековићем, у ‘Ослобођењу’ је изашао текст у којем је моје присуство описано тако да је све прошло у реду, али да се појавио ‘тај и тај и бацио малу сјенку’ на догађај. Али, Требиње се, као обретење главе цара Лазара, преобразило, замијенило Цетиње, а лирски Његош, Јован Дучић, у Грачаници је замијенио капелу на Ловћену“, истакао је Бећковић.



У оквиру „Дучићевог дана“ одржан је и Научни скуп под називом „Поетика Злате Коцић“, на коме је градоначелник Требиња Мирко Ђурић саопштио име добитника Дучићеве награде за 2025. годину.

Према одлуци жирија, престижна награда биће уручена српском пјеснику Ђорђу Нешићу на овогодишњој манифестацији „Дучићеве вечери поезије“.

У Музеју Херцеговине постављена је изложба „Српски средњовјековни орнаменти на фрескама и „Рукотворине инспирисане српским средњовјековним орнаментима“.

Изложбу је отворио Здравко Бутулија, председник Скупштине Града Требиња, који је истакао да овим догађајем званично почиње Требињско културно лјето те да ова изложба повезује наше просторе.



Поводом годишњице смрти Јована Дучића, јутрос је у Херцеговачкој Грачаници служена Света архијерејска литургија.

У присуству бројних грађана, литургију је служио Епископ захумско-херцеговачки и приморски Димитрије.

Делегација Града, на челу са градоначелником Мирком Ђурићем, положила је цвијеће на мјесту вјечног починка славног српског пјесника. Као и претходних година, делегација Града Требиња, на челу са замјеником градоначелника Драженом Бошковићем, положила је цвијеће на споменике пјеснику Јовану Дучићу и Петру Другом Петровићу Његошу.

07.04.2025.

Представљен Јавни позив за запошљавање нових радника и обуке стручног особља



У оквиру пројекта „Удруживање снага за радна мјеста и стабилност: Подршка угроженим особама у БиХ кроз јавно/приватно/цивилно партнерство“ у Требињу је данас одржан информативни дан на којем је представљен

Јавни позив за запошљавање нових радника и обуке стручног особља.

Шеф одсјека за туризам Бојан Вучуревић је казао да ће предност током овог пројекта имати незапослене жене и млади до 30 година.

„У оквиру ове компоненте привредни субјекти имају могућност да добију материјални грант у бруто износу до 2700 евра по новозапосленом раднику који је прошао обуку за стручно оспособљавање“, каже Вучуревић.

Он је напоменуо да је већ у првом дијелу овог пројекта додјелјено 15 грантова од 3.450 евра по кориснику и та лица су добила значајан вјетар у леђа од Града Требиња и партнера у овом пројекту.

Зоран Башић, испред ЛИР Цивилног друштва је казао да пројекат који траје 36 мјесеци.

„Главни донатор овог пројекта је Њемачко савезно министарство за економску сарадњу и развој. Укључено је шест локалних заједница и општи циљ је да се допринесе локалном заједништву“, каже Башић.

Носилац пројекта је АСБ СЕЕ, имплементациони партнер ЛИР ЦД, а имплементира се у сарадњи са локалним заједницама Вареш, Горажде, Требиње, Завидовићи, Теслић, Травник.

09.04.2025.

Градоначелник Ђурић обишао радове на изградњи Духовног центра у Мркоњићима – Фаза II



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић и начелник Одјељења за капиталне инвестиције Синиша Вучуревић обишли су данас радове на изградњи друге фазе комплекса Духовног

центра у Мркоњићима, родном селу Светог Василија Острошког и Тврдошког.

Обиласку су присуствовали и представници извођача радова – грађевинске фирме „Поробић“ д.о.о. Требиње.

Како је данас истакнуто, у оквиру друге фазе гради се манастирски конак са видиковцем, амфитеатар на отвореном, музејски дио са ризницом, као и пратећи инфраструктурни објекти.

Према ријечима представника Града и извођача, радови за сада теку планираном динамиком.

„Задовољни смо како теку радови. Градимо нове објекте – музејски дио, видиковац и амфитеатар на отвореном, који ће визуелно и садржајно употпунити овај Духовни комплекс, на радост бројних грађана Требиња, становника села Мркоњићи, али и свих православних вјерника и других посјетилаца,“ рекао је Ђурић.

Према тренутним процјенама, радови на изградњи отвореног амфитеатра биће завршени до 12. маја, када се у селу Мркоњићи обиљежава слава Свети Василије Острошки и Тврдошки.

„Поред тога што већ имамо један отворени амфитеатар на Црквини, у склопу комплекса манастира Херцеговачка Грачаница, овдје ћемо имати још један амфитеатар, односно добићемо нови простор за обилазак и одржавање различитих културних догађаја,“ истакао је градоначелник.

Вриједност радова у оквиру друге фазе износи око 1.700.000 КМ, а како је раније саопштено, по њеном завршетку слиједи изградња парохијског дома, паркинга и поклоничке стазе кроз село.

Раније је завршена изградња цркве, простор за боравак монаштва и пратећи објекти.

Духовни центар Мркоњићи је један од капиталних пројеката Града Требиња и финансира се из средстава влада Србије и Српске и Града Требиња.

10.04.2025.

Одржана сједница Градског штаба за ванредне ситуације – Усвојена планска документа за 2025. годину



У Градској управи Требиње данас је одржана сједница Градског штаба за ванредне ситуације. У оквиру дневног реда, усвојен је План активности за спровођење мјера заштите и спасавања од шумских и других пожара на отвореном, као и План активности за спровођење мјера заштите и спасавања од поплава на подручју града.

Овим документима дефинишу се превентивне мјере заштите за 2025. годину, као и активности и мјере у случају појаве поменутих елементарних непогода.

На сједници је уважен и закључак да се до краја априла уради анализа и процјена расположивих капацитета и потреба служби за спасавање, као и осталих кључних актера који учествују у провођењу мјера заштите и спасавања на подручју града.

По овлаштењу команданта Штаба за ванредне ситуације Мирка Ђурића, данашњом сједницом председавао је замјеник градоначелника Дражен Бошковић.

10.04.2025.

Градоначелник Требиња одржао састанак са министром трговине и туризма Републике Српске Денисом Шулићем



Градоначелник Требиња Мирко Ћурић одржао је данас састанак са министром трговине и туризма Републике Српске Денисом Шулићем и његовим сарадницима.

Састанак, на коме је оцијењено да ће Требиње и ове године привући рекордан број гостију из региона и иностранства, уприличен је поводом припрема за предстојећу туристичку сезону.

„Данас смо разговарали о туристичком развоју Требиња и, у оквиру надлежности, имамо подршку министра када су у питању наши туристички развојни циљеви“, рекао је Ћурић. Он је истакао да ће најјужнији град Српске и ове године спремно дочекати своје домаће и иностране госте.

Министар Шулић се сложио да је Требиње важна дестинација на туристичкој мапи Српске, али и шире регије.

„Требиње представља репрезентативан примјер када је у питању развој туризма, не само у Републици Српској већ и регији. Добра сарадња између локалне самоуправе и надлежног министарства представља један од кључних елемената успјеха и у том смислу Град Требиње има нашу подршку“, рекао је Шулић на састанку.

Данашњем састанку је присуствовао и замјеник градоначелника Дражен Бошковић.

10.04.2025.

Кроз сарадњу са Инвестицијском фондацијом „Импакт“ до нових могућности за развој локалног предузетништва у Требињу



Градоначелник Требиња Мирко Ћурић одржао је састанак са Сањом Миовчић, извршном директорицом Инвестицијске фондације Импакт, организацијом која од 2019. године успјешно пружа подршку активностима унапређења предузетништва у локалним заједницама широм БиХ.

Како је саопштено, састанак је први корак на путу сарадње између Града Требиња и фондације чија је основна мисија изградња јаког предузетничког система и пружање подршке привредницима у покретању и ширењу пословних подухвата, с посебним фокусом на развој малих привредника и унапређење локалних заједница.

„Наша мисија је јасна: препознати и подржати предузетнике не само финансијски, већ и кроз менторство, едукацију и заједнички раст“, рекла је Миовчић.

Она је истакла да је Требиње идеално мјесто за унапређење и развој предузетништва:

„Град има огроман капацитет за развој пољопривреде – производња меда, вина, дувана, ароматичног биља, и туризма као сектора привреде чији је потенцијал додатно оснажен близином Јадранског мора“.

Градоначелник Требиња Мирко Ћурић је рекао да успостављање сарадње са Фондацијом Импакт може бити значајан корак у даљем развоју локалне привреде.

Ћурић је додао да Град Требиње сваке године издваја буџетска средства за програме подршке предузетништву – пројекте запошљавања

и samozapoшљавања кроз које је само у 2024. години око 60 лица покренуло сопствени бизнис, а око 15 привредних субјеката добило је материјалне грантове за запошљавање.

„Имајући у виду да ми већ успјешно проводимо програме подршке у области предузетништва, сарадња са Фондацијом Импакт може да буде додатни подстицај развоју локалне економије, односно подстицај свим произвођачима и људима са квалитетним пословним идејама да их што успјешније, уз нашу помоћ, реализују и учине одрживим,“ рекао је Ђурић.

Ђурић је такође додао да се у Требињу, осим програма подршке које Град директно пружа кроз своја буџетска средства, проводе и различити програми подршке локалној привреди кроз пројекте Аграрног фонда Требиње и Развојне агенције Града Требиња.

„Сходно томе, сарадња са Импактом отвориће нове могућности за мале и средње привреднике у нашем граду,“ казао је Ђурић.

Инвестицијска фондација Импакт је до сада подржала више од 600 бизниса, чиме је креирано преко 850 радних мјеста, са процентом одрживости бизниса од 98%.

Фондација је посебно посвећена стварању предузетничког друштва које цијени и подржава приватну иницијативу.

11.04.2025.

Потписани уговори за стипендирање бруцоша и ђака генерације



Градonaчелник Требиња Мирко Ђурић потписао је данас уговоре о стипендирању 30 студената прве године који студирају на требињским факултетима и четири студента прве године из Требиња који су били ђаци генерације у средњој школи.

Студенти прве године који студирају у нашем граду добиће по 150 КМ за десет мјесеци у години, а ђаци генерације по 200 КМ, такође за десет мјесеци.

„Према нашим информацијама једини смо у региону који подржавамо студенте прве године и то је веома значајно, јер ако не будемо подржали требињске факултете, који је основ да подржимо студенте који се школују у другим градовима. Према информацијама са Универзитета у Источном Сарајеву, највећи број студената уписан у ову академску годину је у Требињу. То нам је значајно и сматрамо да је наша подршка један од разлога. Веома нам је важно да су задовољни студенти који су уписали нови смјер на Факултету за производњу и менаџмент, али и на Пољопривредном факултету, јер то показује да ће трајати“, истакао је градоначелник Ђурић.

Он је најавио да ће наредне седмице потписати уговоре за још 85 стипендија са студентима старијих година студија, као и 15 за успјешне студенте.

Из градског буџета ће за стипендирање студената бити укупно издвојено око 240 хиљада КМ.

Лука Гаца, ђак генерације Техничке школе у Требињу који је прва година на Машинском факултету у Београду, каже да је стипендија добар подстицај од роднога града.

Божена Петковић из Требиња уписала је смјер енергетике на Факултету за производњу и менаџмент и наводи да је задовољна условима на факултету, а стипендија пуно значи бруцошима.

Дијана Старовић из Билеће студира агромедитеранску производњу на требињском Пољопривредном факултету, увијек јој је била жеља да се бави том врстом пољопривреде и, како каже, планира да остане у Херцеговини.

„Стипендија није само новац, већ и подстицај да још будемо бољи“, наводи Дијана.

Задовољни су и родитељи студената прве године, а Душанка Комненић, која долази из Црне Горе и чија кћерка студира требињски Пољопривредни факултет, сматра да отварања овог смјера у Требињу, као и стипендија за прву годину студија много значи самохраним родитељима.

Горан Нинковић, отац Ксеније Нинковић која је била ђак генерације требињске Музичке школе, се захвалио градоначелнику и градској

управи што на овај начин подржавају талентовану дјецу.

14.04.2025.

Ђурић – Гојковић: Договорени заједнички пројекти Требиња и Војводине



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић разговарао је данас са председником Покрајинске владе Војводине Мајом Гојковић о будућим заједничким пројектима из области привреде, економије, туризма и културе, а у складу са државним споразумом Републике Српске и Србије.

Ђурић је истакао да ће Градска управа и Покрајинска влада Војводине заједно учествовати у обнови Музеја Херцеговине.

Он је захвалио председнику Србије Александру Вучићу и његовом кабинету који су подржали пројекат обнове Старог града у Требињу.

„Град Требиње тренутно са Музејом Херцеговине смишља идејно рјешење и главни пројекат фонтане у Старом граду. Укупна вриједност је око 85.000 евра. Сходно динамици радова, ове или сљедеће године би овај пројекат требало да буде завршен заједничким средствима“, навео је Ђурић.

Он је рекао да је са делегацијом Покрајинске владе договорен заједнички наступ на Фестивалу вина у Требињу, који ће бити одржан 3. маја и да ће сутра у Херцег Новом заједно презентовати винарије из Требиња и Војводине. Маја Гојковић, председник Покрајинске владе Војводине, истакла је да је на састанку договорено неколико конкретних пројеката између града Требиња и Покрајинске владе Војводине.

„Разговарали смо о сарадњи у области средњег и високог образовања, као и између пољопривредних школа из Новог Сада, Футога и Требиња како би млади могли завршавати дио праксе у ова два града. Разговарали смо и о сарадњи Требиња и Сремских Карловаца који много пажње поклањају туризму, култури и винарству“, навела је Гојковић.

Она је додала да ће Покрајинска влада, односно њихова установа културе Завод за заштиту споменика културе, помоћи институцијама и пројектима у Требињу, попут пројекта археолошке збирке Музеја Херцеговине у Требињу.

„Тема састанка је била и о подизању споменика и фонтане у Старом граду у Требињу, што би финансијски помогла Покрајинска влада Војводине. Разговарано је и о економској сарадњи и заједничком учешћу на сајмовима и манифестацијама, а већ сутра биће остварена заједничка презентација 21 винарије из Србије и шест из Требиња у Црној Гори“, рекла је Гојковић.

Састанку у Градској управи, поред Дражена Бошковића, замјеника градоначелника Требиња и начелника одјељења Градске управе, присуствовали су и покрајински секретар за привреду и туризам Ненад Иванишевић, савјетник председника Покрајинске владе Раде Војиновић, као и шеф Конзуларне канцеларије Републике Србије у Требињу Миодраг Џуцалија.

15.04.2025.

Градоначелник се састао са представницима ОЕБС-а – Требиње добија нови План заштите и спасавања од природних катастрофа



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић и замјеник градоначелника Дражен Бошковић састали су се јутрос са представницима мисије ОЕБС-а у БиХ, која пружа подршку Градској управи Требиње у изради Плана заштите и спасавања, укључујући и процјену ризика од катастрофа.

Испред делегације ОЕБСА на састанку су били Самра Рамић, Самир Башић, Драган Рајић као и стручни консултант Шефик Мухић.

Како је најављено, у периоду од 14. до 16. априла биће одржана прва у низу радионица на којој ће бити представљена методологија Европске уније по питању заштите и спасавања, као и процјене угрожености од елементарних непогода о других несрећа.

Циљ радионице је усаглашавање најбољих међународних пракси са постојећим праксама у локалним самоуправама.

16.04.2025.

**Заједнички наступ требињских и
војвођанских винарија на манифестацији
„Вина Војводине у Црној Гори“ у Херцег
Новом**



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић, замјеник градоначелника Дражен Бошковић, начелник Одјелјења за туризам, заштиту животне средине и предузетништво Бранислав Кешел и шеф Одјсјека за туризам Бојан Вучуревић присуствовали су свечаном отварању манифестације „Вина Војводине у Црној Гори“ која јуче почела у Мељинама, у Херцег Новом.

Манифестацију, на којој је представљено преко 25 аутохтоних сорти вина из Војводине,

отворила је предсједница Покрајинске владе Војводине Маја Гојковић.

„После првог мастер класа који је прошле године успешно организован уз подршку Покрајинске владе у Лондону, када смо се представили светском тржишту и када су закључени уговори са великим хотелским ланцима, одлучили смо се за Црну Гору – туристичку меку овог дела приморја“, изјавила је Гојковић.

Она је додала да се манифестацији у Мељинама одазвао велики број дистрибутера и хотелијера.

„Имамо квалитет и можемо да будемо раме уз раме са великим винским кућама“, навела је Гојковићева, додајући да у прилог томе говори и уговор са хотелом „Дорчестер“ који је потписан током првог мастер класа одржаног у Лондону. Уз војвођанска вина, на манифестацији се представило и шест винарија из Требиња.

Заједнички наступ требињских и војвођанских винарија у Црној Гори дио је недавно потписаног Протокола о сарадњи између Покрајинског секретаријата за привреду и туризам, Удружења произвођача грожда и вина „Срем – Фрушка гора“ и Града Требиње.

Градоначелник Мирко Ђурић истакао је да су требињска вина до сада добијала најбоље оцјене на различитим винским сајмовима и да су конкурентна квалитету регионалних па чак и свјетских вина.

Ђурић је подвукао да је заједнички наступ са винаријама из Војводине резултат протокола о сарадњи са Покрајинским секретаријатом за привреду и туризам Војводине.

„Протоколом су дефинисане заједничке активности на промоцији привредног и туристичког потенцијала Војводине и Требиња. Ова промоција је прва у низу заједничких активности. Надамо се да ће их бити још много“, рекао је градоначелник Требиња.

Манифестација „Вина Војводине у Црној Гори“ у Мељинама обухвата изложбу вина и радионице посвећене аутохтоним сортама типичним за Војводину.

16.04.2025.

Почела изградња новог објекта Центра за социјални рад у Засад пољу – Донација породице Галеб Требињу



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић и председник Фондације „Слободан и Маргарета Галеб“ Милорад Матијашевић обишли су данас градилиште у Засад пољу, гдје ће у наредних десет до дванаест мјесеци бити изграђен објекат за институције социјалне заштите.

Како је истакао Мирко Ђурић, градоначелник Требиња, ово је још једна вриједна донација породице Галеб.

„Процјењена вриједност објекта је око 2,5 милиона марака и Фондација „Слободан и Маргарета Галеб“ одлучила је да та средства донира Граду Требињу. Према жељи породице Галеб, будући објекат ће бити намијењен социјалним категоријама, посебно дјечи, али и старијим особама и свима онима који се обрате Центру за социјални рад у Требињу“, истакао је градоначелник Ђурић.

Према споразуму, Град Требиње је обезбиједио змљиште, грађевинску дозволу и комуналну инфраструктуру, док је фондација обезбиједила појектну документацију и средства за изградњу објекта, након чега ће, по систему „кључ у руке“, објекат предати Граду Требињу.

Милорад Матијашевић, председник Фондације „Слободан и Маргарета Галеб“ истакао је да је будући објекат социјалне заштите у Требињу жеља његовог покојног ујака Слободана Галеба. „Надама се да ће изградњом овог објекта стање социјалне заштите у Требињу бити значајно побољшано, као и услови рада запослених у Центру за социјални рад. Такође, жеља нам је да корисницима услуга обезбиједимо други дом.

Будући објекат ће, поред канцеларијског простора за стручне службе имати и дневни боравак за кориснике Центра за социјални рад, фитнес центар и друге садржаје“, рекао је Матијашевић.

Споразум између Града Требиња и Фондације „Слободан и Маргарета Галеб“ потписан је претходног мјесеца, када су и дефинисане обавезе и одговорности у процесу реализације пројекта.

16.04.2025.

Градоначелник обишао радове на изградњи споменика погинулим борцима Одбрамбено-отаџбинског рата у Горици



Поводом изградње споменика погинулим борцима Одбрамбено-отаџбинског рата у насељу Горица, градоначелник Требиња Мирко Ђурић, заједно са представницима Градске борачке организације – мјесни одбор Горица, обишао је данас радове на локалитету у Горици. Ријеч је о споменику који се подиже за 48 бораца страдалих Одбрамбено-отаџбинског рата са подручја Мјесне заједнице Горица.

„У сарадњи са надлежним министарством и Градском борачком организацијом – Мјесним одбором Горица одлучили смо да на овај начин одамо почаст борцима из Горице који су страдали у Одбрамбено-отаџбинском рату. Овим желимо да одржимо сјећање на њихову храброст и љубав према Требињу и отаџбини,“ рекао је данас градоначелник.

Вриједност радова износи око 60.000 конвертибилних марака, а изводе се уз подршку Града Требиња, Министарства рада и борачко-инвалидске заштите Републике Српске, уз

подршку и благослов Епархије захумско-херцеговачке и Приморске.

Како је саопштено, споменик треба да буде завршен до 13. јула када се обиљежава Дан требињске бригаде.

17.04.2025.

Градоначелник и директор „Мреже за животиње“ обишли азил за псе „Даница“ – требињски азил примјер у региону



Градоначелник Требиња Мирко Ћурић састао се јуче са Дејвидом Беритом, генералним директором „Мреже за животиње“ (Network for Animals), организације која је финансирала изградњу азила за псе „Даница“ у Требињу.

Берит и његов стручни тим обишли су азил са представницима Града Требиња и том приликом исказали задовољство због начина на који радници и волонтери у азилу воде бригу о животињама.

Према Беритовој процјени, сви пси су добро збринуте и имају адекватну његу.

Берит је рекао да требињски азил може да послужи као примјер добре праксе у региону.

„Веома сам задовољан што азил сјајно функционише. Дошли смо да обиђемо наш пројекат и да утврдимо који су то још изазови и шта је даље потребно да урадимо заједно са градоначелником“, рекао је Берит.

Директор организације „Мреже за животиње“ обећао је подршку Граду Требињу у напорима да се што више паса збрине у азил, а потом и удоми, како бисмо што ефикасније приступили рјешавању проблема паса луталица на територији града.

Градоначелник Требиња Мирко Ћурић је искористио прилику да се захвали Бериту и

његовим сарадницима за досадашњу подршку, истакавши спремност Града Требиња за наставак сарадње како би азил још боље функционисао

Како је градоначелник истакао, азил се суочава са проблемом попуњености капацитета, па је у оквиру посјете договорено да ће се рјешавању тог проблема приступити без одлагања.

„Овај проблем ћемо рјешавати заједно. Азил је већ препуњен, а ми имамо још напуштених власничких паса на терену. Користим прилику да апелујем на све власнике животиња да се према својим љубимцима односе одговорно, јер постоје случајеви када власник одлучи да не жели више пса и пусти га на улицу. Такође, уколико неко жели да има пса, препоручујем удомљавање умјесто куповине. Овдје имамо здраве псе, социјализоване и спремне за удомљавање,“ казао је градоначелник.

Тренутно је у азилу смјештено око стотину паса. Ветеринарске прегледе у азилу, његу и исхрану обезбјеђује и финансира Град Требиње.

17.04.2025.

У сусрет Васкрсу: жупник Требињско-мрканске бискупије и дјеца из вртића „Наша радост“ посјетили градоначелника



У сусрет највећем хришћанском празнику Васкрсу, који се ове године обиљежава 20. априла, жупник Требињско-мрканске бискупије дон Анте Лубурић посјетио је градоначелника Требиња и упутио честитке поводом обиљежавања празника.

Градоначелник Мирко Ћурић истакао је задовољство због посјете те такође упутио честитку Лубурићу, будући да и римокатолички

вјерници ове године Ускрс прослављају истог дана.

„Задовољство ми је што његујемо добре односе. Сваке године, припадници различитих конфесија у нашем граду честитају празнике једни другима. Ми смо грађани једнога града и добре комшије. Хвала господину Лубурићу на посјети и честиткама“, рекао је градоначелник. Такође, Градску управу Требиње данас су посјетила и дјеца из вртића „Наша радост“ и, уз васкршња јаја, упутила честитку градоначелнику.

У присуству својих васпитача, дјеца су извела рецитације и послужила се слаткишима.

„Данас сам примио и најмлађе госте. Дјеца из вртића Наша радост су врло паметна и лијепо васпитана. Хвала васпитачима што се свакодневно труде да наша дјеца, наша будућа поколења, буду што бољи људи. Хвала овој дивној дјечи на части да данас подијелим радост предстојећег празника са њима“, рекао је Ђурић.

17.04.2025.

Пројекат „WATERLINK“ – Представници Града Требиња учествовали на партнерском састанку у Конавлима



У оквиру пројекта „WATERLINK“, јуче је у Конавлима одржан састанак на којем су учествовали представници пројектних партнера као и представници јавних предузећа из Херцег Новог, Конавала и Требиња.

Током састанка, разматрани су резултати досадашњих активности, евалуирани изазови, те дефинисани наредни кораци и приоритети у имплементацији заједничких активности.

Пројекат „WATERLINK“ се проводи по програму прекограничне сарадње „Interreg IPA Programa Hrvatska – Bosna i Hercegovina – Crna Gora 2021. – 2027“.

Главни циљ пројекта је допринос промоцији прилагођавања климатским промјенама и превенцији ризика од катастрофа у циљаном прекограничном подручју Требиње-Конавле-Херцег Нови смањењем техничких губитака воде у систему кроз успостављање даљинске контроле потрошње воде и успостављање центра за праћење свих параметара система и детекцију губитака.

Град Требиње се налази у улози главног партнера, док су остали партнери у пројекту Општина Конавле и ЈП „Водовод и канализација“ Херцег Нови.

Укупна вриједност пројекта износи 1.639.000 евра, од чега је 85% обезбијеђено из средстава ЕУ, а 15% обезбјеђују партнери.

17.04.2025.

Пријем код градоначелника: Маслинова уља из Требиња препозната у Њујорку



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић организовао је данас пријем за маслинаре – добитнике престижних награда у Њујорку, потпредседника Херцеговачког удружења уљара и маслинара и сабрата манастира Тврдош Порфирија Гргића и директора Винарије „Вукоје“ Радована Вукоја.

Ђурић је истакао да ће и након ових признања, Градска управа подржавати узгој медитеранских врста.

„Награде су веома значајне и Градска управа ће бити увијек на располагању свима који желе да се баве маслинарством. Механизацију која је у

Аграрном фонду стављамо на располагање свима који желе да бесплатно обрађују све нове површине, а дијелили смо и дијелићемо бесплатно стабла“, рекао је Ћурић.

Органско маслиново уље „Вукоје“ награђено је са пет медаља на највећем свјетском такмичењу у Њујорку.

Екстра дјевичанска уља „Вукоје“ селекција Buga i Bianchera окићена су златним, а Frantoio, Lessino и Pendolino сребрним одличјима.

Радован Вукоје, директор Винарије „Вукоје“ каже да су ове награде потврда и велики подстрек за даљи рад

„Сорте маслине које смо посадили, прије више од деценије, су поријеклом из Италије и дају изузетан квалитет. Близина мора и то мијешање клима даје нам могућност да производимо маслине које су високоароматичне. Више од двије деценије се бавимо овом културом и у нашем крају уз винову лозу и смокву, маслина је знак распознавања и што сваки туриста жели да види. Имамо 1.000 стабала маслине на локалитету Засад поље, а ове године смо произвели више од 20 тона. И после признања за винову лозу кроз вина и дестилате, дошла је потврда да је маслиново уље нешто што можемо да радимо на врхунском нивоу и моја идеја је да се са тим тројством задржи препознатљивост Требиња и читавог Медитерана“, навео је Вукоје.

Екстра дјевичанско маслиново уље манастира Тврдош такође освојило је златну медаљу на овом међународном такмичењу у Њујорку.

Сабрат манастира Тврдош Порфирије Гргић и потпредсједник Херцеговачког удружења уљара и маслинара је рекао да су ова признања за требињско маслинарство знак да би требало да се омасови производња код нас.

„Сигуран сам да ће то и Градска управа препознати и да ће поред винове лозе и маслина бити препознатљива сорта у Требињу. Имамо са чим да се поносимо, али то изискује одговорност и пуно рада. Прве маслине, прије 27 година у манастир Тврдош, из Грчке донио је владика Атанасије, а прије десет година смо почели са садњом италијанских сорти. Тренутно имамо око 1.700 стабала маслина“, рекао је Порфирије. На овом Међународном такмичењу у Њујорку учествовало је више од 30 земаља.

22.04.2025.

Амбасадор Чешке у посјети градоначелнику – Подршка амбасаде кроз разне пројекте



Градоначелник Требиња Мирко Ћурић организовао је данас пријем за амбасадора Републике Чешке у БиХ Јану К. Лолић Шинделкову са којом је разговарао о будућим заједничким пројектима које ће подржати ова амбасада.

Ћурић је истакао да су и до сада имали подршку Чешке амбасаде и Чешке развојне агенције на разним пројектима.

„Отворили смо многа питања и спремни смо да аплицирамо на разне пројекте. Презентовали смо пројекат депоније и рециклажног центра, који је за нас веома битан, вриједан 16,5 милиона КМ, а за који је спремна пројектна документација. Системи за наводњавање нису завршени до краја, а систем за водоснабдијевање се већ дијелом финансира из пројеката, кредитних средстава Свјетске банке и Европске инвестиционе банке, те надам се да постоји могућност подршке Амбасаде Чешке или Чешке развојне агенције. Надамо се да ће се неки од пројеката конкретизовати и да ћемо бити поносни што ћемо га заједнички реализовати“, рекао је Ћурић.

Амбасадор Лолић Шинделкова је истакла да је Требиње више за економску, него развојну сарадњу.

„Требињу су потребни партнери. Немамо конкретан пројекат, отворили смо низ поглавља. Све пројекте које има Чешка амбасада и Чешка развојна агенција, Требиње већ ради на њима и ми ћемо наставити ту сарадњу. Требиње је много развијеније, него већина општина које

посјећујемо у БиХ“, навела је Лолић Шинделкова.

23.04.2025.

Почела сједница Скупштине града – Усвојен извјештај о раду градоначелника и Градске управе Требиње



На шестој сједници Скупштине града Требиња усвојен је извјештај о раду градоначелника и Градске управе за 2024. годину.

У оквиру образложења ове тачке, предлагач градоначелник Мирко Ћурић је рекао да и у 2024. години рад Градске управе био усмјерен на редовне активности локалне самоуправе, као и извршење задатака и обавеза дефинисаним релевантним законским актима.

Ћурић је истакао да је Град реализовао велики број инфраструктурних пројеката који омогућују бољи квалитет живота и стварају претпоставке за даљи развој наше заједнице.

„Само неки од пројеката које смо започели или смо њихову реализацију наставили у прошлој години су: наставак поплочавања Старог града, наставак изградње Духовног центра Мркоњићи – изградња видиковца и амфитеатра на отвореном, изградња система водоснабдијевања у Полицама – два резервоара, као и реконструкција водоводне мреже у Полицама и изградња путне инфраструктуре према захтјевима и приоритетима у мјесним заједницама. Ту је и изградња, односно одржавање комуналне инфраструктуре, система уличне расвјете, уређење градских и пјешачких зона и др“, рекао је Ћурић.

Градоначелник се захвалио представницима и службеницима надлежних одјељења Градске управе, као и представницима и запосленима у институцијама чији је оснивач Град на напорима

које су уложили да се поменути, али и други пројекти на вријеме заврше.

„Поносни смо на све пројекте које смо успјешно провели из области изградње и одржавања градске инфраструктуре, здравствене и социјалне заштите, као и других друштвених области попут културе и спорта, у оквиру којих смо провели низ манифестација. Све је то допринијело да у 2024. години забиљежимо туристички раст, са преко 230 000 посјета нашем граду,“ казао је градоначелник.

Ћурић је напоменуо да је Град током 2024. године проводио и програме подршке породицама, студентима, ученицима, као и другим категоријама кроз различите дознаке грађанима.

Као једини у региону, Град Требиње је обезбиједио средства за стипендирање бруцоша на високошколским установама у Требињу, као подстицај студентима који су на самом почетку првог циклуса студија.

У оквиру Одјељења за туризам, животну заштиту и предузетништво, Град је издвојио 1 295 000 КМ за програме samozapoшљавања који се реализују током 24 мјесеца, а средства се исплаћују у траншама.

„Осим програма за samozapoшљавање, обезбиједили смо и средства за реализацију јавног позива за запошљавање приправника, у оквиру кога је Град обезбиједио средства за исплату доприноса лицима која су се пријавила за обављање приправничког стажа. Укупно 21 приправник запослен је преко овог програма“, казао је Ћурић и додао да су све обавезе Града Требиња и у 2024. исплаћене на вријеме.

У оквиру данашњег засједања усвојена је информација о стању јавног реда и мира и безбједности саобраћаја на подручју града, извјештај о остваривању програма рада Скупштине за 2024. годину, приједлог одлуке о успостављању новог механизма за комуникацију између грађана и одборника под називом „Грађански сат“, као и извјештај о резултатима мјерења задовољства грађана јавним услугама – анкета која је проведена у оквиру реализације МЕГ пројекта.

Пред одборницима је још деветнаест тачака дневног реда.

У наставку сједнице биће разматрани појединачни извјештаји о раду јавних установа и предузећа чији је оснивач Град Требиње.

23.04.2025.

Успостављен грађански сат као механизам комуникације одборника и грађана



Требињски одборници данас су, са 19 гласова за, нико против и пет уздржаних гласова, усвојили успостављање механизма комуникације одборника и грађана путем грађанског сата, у оквиру којег ће, сваког петка, заинтересовани грађани Требиња, од 9 до 11 часова, моћи да разговарају са одборницима, у циљу подношења иницијатива и приједлога те рјешавања проблема у нашем граду.

У уводним напоменама, Томо Вујиновић, вршилац дужности секретара Скупштине града Требиња је истакао да ће успостављање грађанског сата, у оквиру МЕГ пројекта, довести до ефикаснијег и правичнијег пружања локалних услуга.

И опозициони одборници су подржали овакав механизам, у циљу боље сарадње одборника и грађана.

23.04.2025.

Ђурић: Туризам, образовање, култура и спорт у фокусу развоја у 2024. Години



У оквиру расправе о тачки „Извјештај о раду градоначелника и Градске управе Града Требиња“, градоначелник Мирко Ђурић констатовао је град биљежи значајан туристички и привредни раст, као и проширење капацитета у области образовања, првенствено високошколског.

Према ријечима градоначелника, забиљежен је пораст броја регистрованих предузетника, укупно 618 на крају године који су пословали на територији града.

Изузетан раст је евидентиран и у туризму.

Процентуално, са 230 000 ноћења током претходне године, раст износи 14,74 одсто у односу на 2023. годину.

“Град је добио награду “Голден Стар” за најбољи промотивни туристички видео на такмичењу “Тхе Голден Циту Гате 2024” у Берлину, што додатно доприноси промоцији Требиња”, рекао је градоначелник.

Увођење нових смјерова на факултетима у нашем граду такође је резултат напора Града Требиња да се капацитети у оквиру институција високог образовања прошире.

“Требиње ће наставити да улаже у високо образовање, да помаже нашим студентима, једни смо град, вјерујем и у региону, да пружа финансијску подршку бруцошима, уз стипендије и за редовне студенте на другим годинама”, казао је Ђурић.

У оквиру Требињског културног лjeta одржан је низ културних манифестација које су дале посебан допринос развоју културног живота у

Требињу, али и учиниле нашу туристичку понуду атрактивнијом.

“Наш је циљ да уводимо нове садржаје, на најбољем могућем нивоу, као град културе, у сарадњи наших установа културе са надлежним одјељењем, које координише све ове програме”, казао је градоначелник Требиња.

Подсјетио је да је Град Требиње и у 2024. години уложио значајна средства у развој спорта.

“Поред осталог, финансијски је подржан рад 44 спортска колектива, 10 организација, као и рад јавне установе “Базени”, изграђено је шест дјечијих игралишта, три спортска терена и 1,5 км бициклистичке стазе. Крајем прошле године, поносни смо на то, Требињу је додијељено престижно признање Европски град спорта 2025. године, у категорији градова до 50 000 становника, а тим поводом ће у овој години бити организован низ спортских и других догађаја”, рекао је Ђурић.

23.04.2025.

Скупштина усвојила извјештаје о раду јавних установа и предузећа



Одборници су на данашњем засједању усвојили појединачне извјештаје о раду и резултатима финансијског пословања јавних установа и предузећа чији је оснивач Град Требиње.

Усвојен је и извјештај о раду Аграрног фонда Града Требиња, као и информација о пословању Јавног предузећа „Водовод“ а.д Требиње за 2024. годину.

На шестој сједници усвојен је извјештај о реализованим активностима из “Стратегије развоја социјалне заштите у Граду Требињу 2024-2029”, за извјештајни период јануар-децембар 2024. године.

Извјештајем о Стратегији зацртано је шест стратешких циљева и обезбијеђено је рационално коришћење расположивих ресурса, уз успостављање партнерских односа међу актерима социјалне заштите као и једнака доступност услуга за сва лица којима је неопходна социјална помоћ.

Данас је усвојен и извјештај о вјерској, националној и етничкој толеранцији.

Приједлози одлука о измјени одлуке о комуналним таксама, одлуке о утврђивању основице за обрачун ренте, те одлуке о висини накнаде за трошкове уређења грађевинског земљишта су такође усвојени.

Сједница је завршена у осамнаест часова.

На дневном реду је било укупно 25 тачака.

24.04.2025.

Нова мјеста за такси стајалишта у Требињу



На јучерашњој сједници Скупштине града Требиња усвојена је одлука којом је проширен број такси стајалишта у Требињу.

У складу са стручном анализом и потребама, утврђено је да је максималан број такси мјеста на подручју Требиња 74.

Стална такси стајалишта распоређена су у улицама Десанке Максимовић (уз западну страну зидина), Цара Лазара и Царице Милице, Обала Луке Вукаловића (поред Моста „Ива Андрића“) те на три локације у улицама Требињских бригада (насеље Ложиона, испред трговачког објекта „Бинго“ и код „Ћира“) и Војводе Степе Степановића (аутобуска станица, код Савеза слијепих и поред „Корт“ маркета).

Такси мјеста налазиће се и на јавном паркингу код зграде Електропривреде РС, на паркингу затвореног базена у улици Обала Мића Љубибратића, код небодера у Гарибалдијевој улици, код семафора у улици Никшићки пут,

затим у насељу Луч, на Тргу Петрал, код Спортске дворане „Милош Мрдић“ и на јавној површини испред туристичког комплекса „Град сунца“.

Број такси мјеста на подручју Града Требиња распоређен је тако да се њих 40 односи на такси возила за предузетнике, а 34 на такси возила правних лица.

24.04.2025.

Градоначелник отворио скуп „Библиотеке и културно наслеђе“ – Требиње окупило 200 библиотекара из земље и региона



У Требињу је данас свечано почео 25. стручни скуп библиотекара Републике Српске, под називом „Библиотеке и културно наслеђе“, коме присуствује око 200 библиотекара са наших простора и окружења- Србије, Црне Горе и Сјеверне Македоније.

Љиљана Кнежевић, предсједник Друштва библиотекара Републике Српске је истакла да су библиотеке баштинске установе које су чувари традиције и културе.

„Оне чувају писано памћење тако да то треба да буде шире препознато не само у локалним заједницама него и на државним нивоима. Тако да очекујемо и бољу подршку како у смисли финансирања тако и подстицања професионалног развоја“, рекла је Кнежевићева. Она је навела да су конгреси мјеста размјене знања, позитивних искустава те успостављања сарадње подсјећајући да је Друштво библиотекара РС ове године успоставило сарадњу са Руским библиотекарским друштвом. „Ове године ћемо имати једно видео обраћање њиховог предсједника и надам се да ћемо у наредном периоду ојачати значајне професионалне везе и са Руском Федерацијом од

којих имамо дефинитивно шта да научимо јер су они удружење са дугогодишњим искуством“, истакла је она.

Додала је да овакви стручни скупови доприносе професионалном развоју сваког појединца.

„Без обзира на релативно ограничена средства којима библиотеке располажу, карактерише нас ентузијазам којим побјеђујемо све препреке и настојимо да се у својим срединама наметнемо као носиоци културе посебно што је, у мањим локалним заједницама, које немају неке значајније културне институције, библиотека, заиста, основна ћелија културе, темељ културног развоја те локалне заједнице“, навела је она.

Љиља Петровић Зечић, директор Народне библиотеке РС је рекла да су овакви стручни скупови прилика да се покаже колико је посао библиотекара заиста важан те да се укаже и на то да развојем технологија овај посао не замире. „Наша струка се у потпуности трансформише и поред тога што смо ми библиотекарима ми смо једним дијелом и информатичари зато се наша струка и назива библиотечко-информациона. Овај стручни скуп је прилика да се размијене знања, конкретно овдје ћемо говорити о културном наслеђу, о старој и ријеткој књизи, о библиотекарама као чуварима идентитета али сваки скуп је и мјесто дружења, мјесто гдје се размијене информације, гдје се међусобно повежемо. Требиње је град културе, сунца, вина, а рећи ћу да је Требиње ових дана и град изузетних библиотекара“, навела је она.

Милица Котур, начелник Одјељења за заштиту наслеђа Министарства просвјете и културе РС је истакла да умрежавање библиотекара значи много не само за афирмацију библиотечке дјелатности него и за популаризацију саме струке.

„Треба да знамо колики труд и рад улажу библиотекарима да би данас на савремен начин, доступан свима, доступан савременим медијима, приказали библиотеку, осим онога што јесте папирна форма и дигиталну форму. Библиотекарство иде у корак са савременом струком“, поновила је она.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић, који је свечано отворио скуп библиотекара, навео је да је Народна библиотека Требиње на понос свих те да град подржава и подржаваће њихов рад.

„Увијек смо ту да изађемо у сусрет, сходно средствима којима располажемо, а исто тко и у

виду подршке, када су у питању нека путовања, едукације, подржавамо нашу библиотеку. Такође, и све оно што буде захтјев у наредном периоду, како би се побољшао рад наше библиотеке, што ће подићи њихове услуге на још виши ниво, ту смо“, рекао је Ћурић.

Милосава Супић Вуковић, директор Народне библиотеке Требиње је истакла да је велика част бити домаћин величанственог скупа библиотекара.

„Ово је једна прилика да се боље упознају библиотекари и сигурна сам да ћемо отићи са новим знањима, сазнањима, ентузијазмом и бољом и већом мотивацијом за будући рад“, навела је она.

Током дводневног скупа, биће одржано 37 предавања и 17 презентација, а предавачи ће, поред осталог, говорити о руковању књигом као културним добром, о примјерима добре праксе, о једном екземплару „Српског рјечника“ Вука Карацића, доступности и промоцији Легата Јована Дучића, те легатима Неђа Шиповца, Андрије Лаиновића, као и о раду школских библиотека, малим чуварима културне баштине, чувању ћириличне баштине и посебним збиркама као културном наслеђу.

25.04.2025.

Друго издање интернационалног фестивала вина, дестилата и хране 3. маја на Тргу слободе



Друго издање интернационалног фестивала вина, дестилата и хране „Wine Fine Trebinje 2025“ биће одржано у суботу, 3. маја на градском Тргу слободе, речено је на данас одржаној конференцији за новинаре.

Бојан Вучуревић, шеф Одсјека за туризам је истакао да ће ова јединствена смотре вина, ракија и хране окупити око 50 излагача из БиХ, Србије, Црне Горе, Хрватске и Сјеверне Македоније.

„Наши суграђани и велики број туриста, које очекујемо током првوماјских празника ће сигурно попунити градски Трг слободе и уживати са свима нама, како у производима излагача, тако и у доброј музици и забави. ‘Wine Fine’ је дио пројекта који Град Требиње и Развојна агенција проводе са Каритасом из Швајцарске и који има за циљ повезивање пољопривредних произвођача и понуђача из области туризма и ово је добра замисао да их окупимо на овом фестивалу. Прошла година се показала као успјешна и ове године настављамо. ‘Wine Fine’ остаје као заоставштина овог пројекта, који ћемо унапређивати, како би имали што више излагача и посјетилаца“, навео је Вучуревић.



Мирко Ћурић, градоначелник Требиња каже да је велики значај ове манифестације јер се у Требињу налази 27 винарија.

„Одлична промоција наших винарија и из цијелог региона. У односу на прошлу годину, склопили смо споразум о сарадњи са винарима из Војводине и велико им хвала на подршци. За оне који размишљају гдје ће за првوماјске празнике, позивам их 3. маја у Требиње, пијаца препознатљива широм региона, биће и хране и вина“, рекао је Ћурић.

Исидора Достих, директор Развојне агенције ТРЕДЕА је истакла да се нада да ће овај фестивал прерасти у једну традиционалну причу и да ће Требиње постати препознатљиво и по овом фестивалу.

„Програм у суботу, 3. маја почиње у 10 часова пријемом код градоначелника за учеснике и госте фестивала. Од 11 часова у Вукоје виноградима – Засад поље, у простору дестилерије биће представљена књига Жељка Гармаза ‘Збогом брљама’, водич кроз свијет домаћих ракија, а затим стручна радионица ‘Производња моносортних ракија од грожђа’. Фестивалски програм почиње од 16 до 21 час на Тргу слободе, гдје ће излагачи показати своју понуду, а посјетиоци ће моћи да дегустирају најбоља вина, ракије и храну уз музички програм, на којем ће наступити Ади Шаренац са гитаром и клапа ‘Castel Nuovo’ из Херцег Новог“, навела је Достић.

Улазнице у форми дегустационе чаше ће се моћи купити на улазу у фестивалски простор по цијени од 25 КМ и омогућаваће посјетиоцима дегустацију свих производа излагача.

25.04.2025.

Реализован пројекат швајцарског Каритаса и Градске управе: Техничка школа Требиње добила ЛЕД расвјету



У просторијама Техничке школе Требиње данас су представљени резултати пројекта постављања ЛЕД расвјете у овој установи.

Фуад Имамовић, руководилац пројекта енергетске ефикасности у швајцарском Каритасу у БИХ, каже да ова организација већ дуже вријеме интензивно ради на енергетској ефикасности у цијелој БиХ те су сходно томе одлучили подржати овај пројекат кроз који ће се значајно уштедјети електрична енергија.

„ЛЕД расвјета штеди најмање 50 посто електричне енергије јер не ослобађа топлотну енергију, попут класичних расвјетних тијела са жарном нити. Надам се да ће се то показати на

рачунима за електричну енергију које плаћа школа, те да ће кроз врло кратко вријеме доћи до отплате ове инвестиције. То је један од начина уштеде електричне енергије, која ће у будућности бити све скупља и нама недоступнија“, навео је Имамовић, те најавио и могућност учешћа швајцарског Каритаса у пројекту уградње соларне електране на крову Техничке школе.

Небојша Бован, директор Техничке школе Требиње, рекао је да је расвјета реконструисана у свих 14 учионица и ходницима ове школе, што је допринијело квалитету расвјете те бољим условима рада и учења, али и знатно мањој потрошњи електричне енергије.

„Наша инсталисана снага освјетљења је била преко 16Kw, а реализацијом овог пројекта сведена је испод 4,5Kw, што представља велику уштеду. Задовољство ми је да смо успјели да учествујемо у овом пројекту, да разрадимо идеју и реализујемо пројекат“, навео је Бован, те захвалио Швајцарском Каритасу и Градској управи Требиња што су препознали значај пројекта.

„Истакао бих да је наша школа, која образује и електротехнику као струку, итекако свјесна значаја улагања у енергетску ефикасност те ћемо настојати да и у наредном периоду радимо на томе. Већ смо у процедури израде соларне електране на крову школе, која би омогућила још већу енергетску ефикасност, па чак и потпуну независност од енергетског система, уколико би се пројекат реализовао у цјелости“, најавио је директор Техничке школе. Захвалност је изразио и градоначелник Требиња, Мирко Ћурић, те истакао да је реализација оваквих пројеката подстицај за планирање даље сарадње у циљу енергетске ефикасности.

„Искористио бих прилику да захвалим представницима Каритаса за овај и многе друге пројекте које смо заједно радили у претходном периоду, као и представницима ЛИНК-а из Мостара који су нам у подршку у успјешној реализацији многих пројеката, што је разлог више да наставимо планирати даље активности у овом смјеру. Постављање солара на овој школи је врло значајно за уштеду енергије. Знамо какви проблеми по том питању муче и регион и цијели свијет, али ако будемо одговорни и реализовали овакве и сличне

пројекте, сматрам да нећемо имати разлога за забринутост у будућности“, казао је Ћурић. Пројекат вриједан 11.000 КМ финансирали су швајцарски Каритас и Град Требиње.

28.04.2025.

Стипендије за петнаест најуспјешнијих студената – Градоначелник потписао уговоре са студентима



Градоначелник Требиња Мирко Ћурић потписао је данас уговоре о додјели стипендија за 15 најуспјешнијих студената, за што је из буџета Града издвојено 40.000 конвертибилних марака.

Пет најбоље ранигираних студената примаће мјесечне износе од 300 конвертибилних марака, док ће остали примати по 250 конвертибилних марака мјесечно.

Ћурић је истакао да је предуслов за додјелу стипендије био да студенти имају просјек оцјена изнад 8,5.

„Ови млади људи су на понос Требиња и регије, јер мало је локалних заједница који имају студенте са овако високим просјеком“, рекао је Ћурић.

Приликом потписивања, студенти су изразили захвалност градоначелнику и Градској управи Требиње, истичући да је градска стипендија значајна за финансирање обавеза те да доприноси и растерећењу буџета родитеља.

Студенти су са градоначелником подијелили и своја мишљења о одређеним друштвеним питањима и дали приједлоге и сугестије.

Град Требиње је раније подржао бруцоше, додијеливши стипендије најбоље рангираним студентима на пријемним испитима, на јавним високошколским установама на подручју града Требиња. Том приликом, додијељено је 30

стипендија, а из градског буџета је за ове намјене издвојено 45.000 конвертибилних марака.

Процедура за додјелу редовних стипендија је још у току, а о потписивању уговора са стипендистима јавност ће бити благовремено обавијештена.

30.04.2025.

Око 200 ученика Економске школе из Бањалуке у посјети Требињу – Градоначелник упутио ријечи добродошлице



Око 200 ученика Економске школе из Бањалуке, у оквиру дводневне стручне посјете нашем граду, обишли су туристичке атракције Требиња, компанију „Dineco“ и „Винарију Вукоје“.

Директор школе Соња Томаш, каже да је циљ ове посјете упознати младе са радом успјешних предузећа у Републици Српској.

„Приликом обиласка туристичких атракција града и приватних предузећа, наши ученици су могли видјети како у Српској могу успјешно развијати своје фирме“, рекла је Томаш.

Градоначелник Требиња Мирко Ћурић истиче да их посебно радује што су директор, професори и ученици за стручну посјету изабрали баш Требиње.

„Презентовали смо им чиме наш град располаже, не само из области економије и производње, већ и туризма. Ми свакако имамо много тога да покажемо, надамо се да ћемо имати још много оваквих стручних посјета у будућности“, рекао је Ћурић.

Вања Бањац, ученик бањалучке Економске школе каже да је први пут у Требињу, те да је ово искуство свима од великог значаја.

„Приликом обиласка предузећа и града Требиња, имали смо прилику да се упознамо са њиховим радом и стекнемо праксу коју ћемо касније моћи примијенити у школи, али и животу. Мислим да је јако битно да у сваком полугодишту имамо неке сличне стручне посјете“, додао је Бањац.

Нина Торбица, такође ученик Економске школе у Бањалуци рекла је да су стекли велико искуство приликом ове стручне посјете, те да је њу посебно заинтересовала производња вина у „Винарији Вукоје“.

30.04.2025.

Начелник Одјељења за комунално-инспекцијске послове: Нове камере на пет локација у граду



Нове камере које ће пратити саобраћај биће постављене до половине маја на пет локација у граду, међу којима су и три моста.

Нове камере ће бити на мосту „Ива Андрића“, код Жељезничког моста, као и моста код ХЕ „Требиње 2“, те на Дражин Дољу код скретања према Граду сунца и код хотела „Белви“ на путу за Билећу.

Начелник Одјељења за комунално-инспекцијске послове Спасоје Радовић каже да је набављен и нови софтвер на који ће бити повезан сав видео надзор у Требињу и тако се превазићи проблем у протеклих неколико мјесеци да због софтвера постојеће камере нису у функцији.

„Нове камере ће снимати тип аутомобила, да ли је возило регистровано, да ли су путници везали појас, користи ли се мобилни телефон у вожњи и сл., а сав видео надзор ће пратити МУП РС. Тако ћемо на већи ниво подићи безбједност саобраћаја“, истиче Радовић.

Он додаје да је вриједност нових камера и софтвера 70 хиљада КМ, за шта је новац издвојен из градског буџета.